ευαγγελιον κατα μαρκον (The Good News according to Mark)

Chapter 6

6:1	και	εξηλθεν	εκειθεν	και	ερχεται	εις	την	πατριδα	αυτου	και	ακολουθουσιν
	kai	exElthen	ekeithen	kai	erchetai	eis	tEn	patrida	autou	kai	akolouthousin
	2532 και	1831 εξερχομαι	1564 εκειθεν	2532 και	2064 ερχομαι	1519 εις	3588 την	3968 πατρις	846 αυτος	2532 και	190 ακολουθεω
	and	exited	from-there	and	is-coming	into	the	native-place	[of]-self	and	they-are-following

αυτω	οἱ	μαθηται	αυτου	6:2	και	γενομενου	σαββατου	ηρξατο	διδασκειν	εν
autO	hoi	mathEtai	autou		kai	genomenou	sabbatou	Erxato	didaskein	en
846 αυτος	3588 ὁ	3101 μαθητης	846 αυτος		2532 και	1096 γινομαι	4521 σαββατον	756 αρχομαι	1321 διδασκω	1722 εν
[to]-[him/her/it]	the	pupils	[of]-self		and	[of]-coming-to-be	[of]-sabbath	began	to-teach	in

τη	συναγωγη	και	πολλοι	ακουοντες	εξεπλησσοντο	λεγοντες	ποθεν	τουτω	ταυτα	και
tE	sunagOgE	kai	polloi	akouontes	exeplEssonto	legontes	pothen	toutO	tauta	kai
3588 ὁ	4864 συναγωγη	2532 και	4183 πολυς	191 ακουω	1605 εκπλησσω	3004 λεγω	4159 ποθεν	5129 οὑτος	5023 οὑτος	2532 και
[to]-the	[to]-congregation	and	many	hearing	they-were-awestruck	saying	from-what	[to]-this	these-things	and

τις	ἡ	σοφια	ἡ	δοθεισα	τουτω	και	αἱ	δυναμεις	τοιαυται	δια	των	χειρων
tis	hE	sofia	hE	dotheisa	toutO	kai	hai	dunameis	toiautai	dia	tOn	cheirOn
5101 τις	3588 ὁ	4678 σοφια	3588 ὁ	1325 διδωμι	5129 οὑτος	2532 και	3588 ὁ	1411 δυναμις	5108 τοιουτος	1223 δια	3588 ὁ	5495 χειρ
who	the	wisdom	the	being-given	[to]-this	and	the	powers	such	through	[of]-the	[of]-hands

αυτου	γινομεναι	6:3	ουχ	οὑτος	εστιν	ὁ	τεκτων	ὁ	υἱος	της	μαριας	και
autou	ginomenai		ouch	houtos	estin	ho	tektOn	ho	huios	tEs	marias	kai
846 αυτος	1096 γινομαι		3756 ου	3778 οὑτος	2076 ειμι	3588 ὁ	5045 τεκτων	3588 ὁ	5207 υἱος	3588 ὁ	3137 μαρια	2532 και
[of]-self	coming-to-be		not	same	is	the	craftsperson	the	son	[of]-the	[of]-Mary	and

αδελφος	ιακωβου	και	ιωσητος	και	ιουδα	και	σιμωνος	και	ουκ	εισιν	αἱ	αδελφαι
adelfos	iakObou	kai	iOsEtos	kai	iouda	kai	simOnos	kai	ouk	eisin	hai	adelfai
80 αδελφος	2385 ιακωβος	2532 και	2500 ιωσης	2532 και	2455 ιουδας	2532 και	4613 σιμων	2532 και	3756 ου	1526 ειμι	3588 ὁ	79 αδελφη
sibling	[of]-James	and	[of]-Joses	and	[to]-Judas	and	[of]-Simon	and	not	they-are	the	sisters

αυτου	ὡδε	προς	ἡμας	και	εσκανδαλιζοντο	εν	αυτω	6:4	και	ελεγεν	αυτοις
autou	hOde	pros	hEmas	kai	eskandalizonto	en	autO		kai	elegen	autois
846 αυτος	5602 ὡδε	4314 προς	2248 ἡμεις	2532 και	4624 σκανδαλιζω	1722 εν	846 αυτος		2532 και	3004 λεγω	846 αυτος
[of]-self	here	toward	us	and	they-were-trapped	in	[to]-[him/her/it]		and	said	[to]-them

ὁ	ιησους	ὁτι	ουκ	εστιν	προφητης	ατιμος	ει.	μη	εν	τη	πατριδι	αυτου
ho	iEsous	hoti	ouk	estin	profEtEs	atimos	ei	mE	en	tE	patridi	autou
3588 ὁ	2424 ιησους	3754 ὁτι	3756 ου	2076 ειμι	4396 προφητης	820 ατιμος	1487 ει	3361 μη	1722 εν	3588 ὁ	3968 πατρις	846 αυτος
the	Jesus	since	not	is	prophet	unvalued	if	not	in	[to]-the	[to]-native-place	[of]-self

και	εν	τοις	συγγενευσιν	αυτου	και	εν	τη	οικια	αυτου	6:5	και	ουκ
kai	en	tois	sungeneusin	autou	kai	en	tE	οικια	autou		kai	ouk
2532 και	1722 εν	3588 ὁ	4773 συγγενης	846 αυτος	2532 και	1722 εν	3588 ὁ	3614 οικια	846 αυτος		2532 και	3756 ου
and	in	[to]-those	[to]-blood-relatives	[of]-self	and	in	[to]-the	[to]-house	[of]-self		and	not

εδυνατο	εκει	ποιησαι	ουδεμιαν	δυναμιν	ει.	μη	ολιγοις	αρρωστοις	επιθεις	τας
edunato	ekei	poiEsai	oudemian	dunamin	ei	mE	oligois	arrOstois	epitheis	tas
1410 δυναμαι	1563 εκει	4160 ποιεω	3762 ουδεις	1411 δυναμις	1487 ει	3361 μη	3641 ολιγος	732 αρρωστος	2007 επιτιθημι	3588 ὁ
was-able	there	to-do	not-even-one	power	if	not	[to]-tiny	[to]-chronically-ill	placing-upon	those

χειρας	εθεραπευσεν	6:6	και	εθαυμαζεν	δια	την	απιστιαν	αυτων	και	περιηγεν	τας
cheiras	etherapeusen		kai	ethaumazen	dia	tEn	apistian	autOn	kai	periEgen	tas
5495 χειρ	2323 θεραπευω		2532 και	2296 θαυμαζω	1223 δια	3588 την	570 απιστια	846 αυτως	2532 και	4013 περιαγω	3588 ὁ
hands	cured		and	marveled	through	the	distrust	[of]-them	and	took-about	those

κωμας	κυκλω	διδασκων	6:7	και	προσκαλειται	τους	δωδεκα	και	ηρξατο	αυτους
kOmas	kuklO	didaskOn		kai	proskaleitai	tous	dOdeka	kai	Erxato	autous
2968 κωμη	2945 κυκλω	1321 διδασκω		2532 και	4341 προσκαλεομαι	3588 ὁ	1427 δωδεκα	2532 και	756 αρχομαι	846 αυτως
villages	[to]-around	teaching		and	calls-toward-self	the	twelve	and	began	them

αποστελλειν	δυο	δυο	και	εδιδου	αυτοις	εξουσιαν	των	πνευματων	των	ακαθαρτων	6:8
apostellein	duo	duo	kai	edidou	autois	exousian	tOn	pneumatOn	tOn	akathartOn	
649 αποστελλω	1417 δυο	1417 δυο	2532 και	1325 διδωμι	846 αυτος	1849 εξουσια	3588 ὁ	4151 πνευμα	3588 ὁ	169 ακαθαρτος	
to-commission	two	two	and	gave	[to]-them	jurisdiction	[of]-the	[of]-breaths	[of]-the	[of]-unwashed	

και	παρηγγειλεν	αυτοις	ἱνα	μηδεν	αιρωσιν	εις	ὁδον	ει.	μη	ῥαβδον
kai	parEngeilen	autois	hina	mEden	airOsin	eis	hodon	ei	mE	rhabdon
2532 και	3853 παραγγελλω	846 αυτος	2443 ἱνα	3367 μηδεις	142 αιρω	1519 εις	3598 ὁδος	1487 ει	3361 μη	4464 ῥαβδος
and	directed	[to]-them	that	not-even-one	they-may-elevate	into	way	if	not	rod

μονον	μη	αρτον	μη	πηραν	μη	εις	την	ζωνην	χαλκον	6:9	αλλα
monon	mE	arton	mE	pEran	mE	eis	tEn	zOnEn	chalkon		alla
3440 μονον	3361 μη	740 αρτος	3361 μη	4082 πηρα	3361 μη	1519 εις	3588 την	2223 ζωνη	5475 χαλκος		235 αλλα
only	not	bread	not	pouch	not	into	the	belt	copper		but

ὑποδεδεμενους	σανδαλια	και	μη	ενδυσησθε	δυο	χιτωνας	6:10	και	ελεγεν	αυτοις
hupodedemenous	sandalia	kai	mE	endusEsthe	duo	chitOnas		kai	elegen	autois
5265 ὑποδεω	4547 σανδαλιον	2532 και	3361 μη	1746 ενδυω	1417 δυο	5509 χιτων		2532 και	3004 λεγω	846 αυτος
having-put-on-shoes	sandals	and	not	yous-should-be-clothed	two	tunics		and	said	[to]-them

ὁπου	εαν	εισελθητε	εις	οικιαν	εκει	μενετε	ἑως	αν	εξελθητε	εκειθεν
hopou	ean	eiselthEte	eis	oikian	ekei	menete	heOs	an	exelthEte	ekeithen
3699 ὁπου	1437 εαν	1525 εισερχομαι	1519 εις	3614 οικια	1563 εκει	3306 μενω	2193 ἑως	302 αν	1831 εξερχομαι	1564 εκειθεν
where	if-ever	yous-may-enter	into	house	there	yous-remain!	until	ever	yous-may-come-out	from-there

6:11	και	ὁς	αν	τοπος	μη	δεξηται	ὑμας	μηδε	ακουσωσιν	ὑμων	εκπορευομενοι
	kai	hos	an	topos	mE	dexEtai	humas	mEde	akousOsin	humOn	ekporeuomenoi
	2532 και	3739 ὁς	302 αν	5117 τοπος	3361 μη	1209 δεχομαι	5209 ὑμας	3366 μηδε	191 ακουω	5216 ὑμεις	1607 εκπορευομαι
	and	who	ever	place	not	should-accept	yous	no-longer	they-should-hear	[of]-yous	going-out

εκειθεν	εκτιναξατε	τον	χουν	τον	ὑποκατω	των	ποδων	ὑμων	εις	μαρτυριον	αυτοις
ekeithen	ektinaxate	ton	choun	ton	hupokatO	tOn	podOn	humOn	eis	marturion	autois
1564 εκειθεν	1621 εκτινασσω	3588 ὁ	5522 χοος	3588 ὁ	5270 ὑποκατω	3588 ὁ	4228 πους	5216 ὑμεις	1519 εις	3142 μαρτυριον	846 αυτος
from-there	yous-shake-off!	the	soil	the	beneath	[of]-the	[of]-feet	[of]-yous	into	witness	[to]-them

6:12	και	εξελθοντες	εκηρυξαν	ἱνα	μετανοωσιν	6:13	και	δαιμονια	πολλα
	kai	exelthontes	ekEruxan	hina	metanoOsin		kai	daimonia	polla
	2532 και	1831 εξερχομαι	2784 κηρυσσω	2443 ἱνα	3340 μετανοεω		2532 και	1140 δαιμονιον	4183 πολυς
	and	departing	they-announced	that	they-may-change-minds		and	demons	many

εξεβαλλον	και	ηλειφον	ελαιω	πολλους	αρρωστους	και	εθεραπευον	6:14	και	ηκουσεν	ὁ
exeballon	kai	Eleifon	elaiO	pollous	arrOstous	kai	etherapeuon		kai	Ekousen	ho
1544 εκβαλλω	2532 και	218 αλειφω	1637 ελαιον	4183 πολυς	732 αρρωστος	2532 και	2323 θεραπευω		2532 και	191 ακουω	3588 ὁ
they-ejected	and	they-oiled	[to]-olive-oil	many	chronically-ill	and	they-cured		and	heard	the

βασιλευς	ἡρωδης	φανερον	γαρ	εγενετο	το	ονομα	αυτου	και	ελεγον.	ὁτι
basileus	hErOdEs	faneron	gar	egeneto	to	onoma	autou	kai	elegon	hoti
935 βασιλευς	2264 ἡρωδης	5318 φανερος	1063 γαρ	1096 γινομαι	3588 ὁ	3686 ονομα	846 αυτος	2532 και	3004 λεγω	3754 ὁτι
king	Herod	shining	because	came-to-be	the	name	[of]-self	and	they-said	since

ιωαννης	ὁ	βαπτιζων	εγηγερται	εκ	νεκρων	και	δια	τουτο	ενεργουσιν	αἱ
iOannEs	ho	baptizOn	egEgertai	ek	nekrOn	kai	dia	touto	energousin	hai
2491 ιωαννης	3588 ὁ	907 βαπτιζω	1453 εγειρω	1537 εκ	3498 νεκρος	2532 και	1223 δια	5124 τουτο	1754 ενεργεω	3588 ὁ
John	the	immersing	has-been-awakened	out	[of]-the-dead	and	through	this	they-are-operating	the

δυναμεις	εν	αυτω	6:15	αλλοι	δε	ελεγον.	ὁτι	ηλιας	εστιν	αλλοι	δε	ελεγον.
dunameis	en	autO		alloi	de	elegon	hoti	Elias	estin	alloi	de	elegon
1411 δυναμις	1722 εν	846 αυτος		243 αλλος	1161 δε	3004 λεγω	3754 ὁτι	2243 ηλιας	2076 ειμι	243 αλλος	1161 δε	3004 λεγω
powers	in	[to]-[him/her/it]		others	yet	they-said	since	Elijah	is	others	yet	they-said

ὁτι	προφητης	ὡς	εἱς	των	προφητων	6:16	ακουσας	δε	ὁ	ἡρωδης	ελεγεν	ὁν
hoti	profEtEs	hOs	heis	tOn	profEtOn		akousas	de	ho	hErOdEs	elegen	hon
3754 ὁτι	4396 προφητης	5613 ὡς	1520 εἱς	3588 ὁ	4396 προφητης		191 ακουω	1161 δε	3588 ὁ	2264 ἡρωδης	3004 λεγω	3739 ὁς
since	prophet	as	one	[of]-the	[of]-prophets		hearing	yet	the	Herod	said	whom

εγω	απεκεφαλισα	ιωαννην	οὑτος	ηγερθη	6:17	αυτος	γαρ	ὁ	ἡρωδης	αποστειλας
egO	apekefalisa	iOannEn	houtos	EgerthE		autos	gar	ho	hErOdEs	aposteilas
1473 εγω	5656 αποκεφαλιζω	2491 ιωαννης	3778 οὑτος	1453 εγειρω		846 αυτος	1063 γαρ	3588 ὁ	2264 ἡρωδης	649 αποστελλω
I	I-beheaded	John	same	was-awakened		him/her/it-self	because	the	Herod	commissioning

εκρατησεν	τον	ιωαννην	και	εδησεν	αυτον	εν	φυλακη	δια	ἡρωδιαδα	την	γυναικα
ekratEsen	ton	iOankEn	kai	edEsen	auton	en	fulakE	dia	hErOdiada	tEn	gunaika
2902 κρατεω	3588 ὁ	2491 ιωαννης	2532 και	1210 δεω	846 αυτος	1722 εν	5438 φυλακη	1223 δια	2266 ἡρωδιας	3588 την	1135 γυνη
forcefully-retained	the	John	and	confined	him/her/it	in	[to]-prison	through	Herodias	the	woman

φιλιππου	του	αδελφου	αυτου	ὁτι	αυτην	εγαμησεν	6:18	ελεγεν	γαρ	ὁ	ιωαννης	τω
filippou	tou	adelfou	autou	hoti	autEn	egamEsen		elegen	gar	ho	iOannEs	tO
5376 φιλιππος	3588 ὁ	80 αδελφος	846 αυτος	3754 ὁτι	846 αυτος	1060 γαμεω		3004 λεγω	1063 γαρ	3588 ὁ	2491 ιωαννης	3588 ὁ
[of]-Philip	[of]-the	[of]-sibling	[of]-self	since	herself	married		said	because	the	John	[to]-the

ἡρωδη	ὁτι	ουκ	εξεστιν	σοι	εχειν	την	γυναικα	του	αδελφου	σου	6:19	ἡ	δε
hErOdE	hoti	ouk	exestin	soi	echein	tEn	gunaika	tou	adelfou	sou		hE	de
2264 ἡρωδης	3754 ὁτι	3756 ου	1832 εξεστι	4671 σο	2192 εχω	3588 την	1135 γυνη	3588 ὁ	80 αδελφος	4675 συ		3588 ὁ	1161 δε
[to]-Herod	since	not	is-allowed	[to]-you	to-have	the	woman	[of]-the	[of]-sibling	[of]-you		the	yet

ἡρωδιας	ενειχεν	αυτω	και	ηθελεν	αυτον	αποκτειναι	και	ουκ	ηδυνατο	6:20	ὁ
hErOdias	eneichen	autO	kai	Ethelen	auton	apokteinai	kai	ouk	Edunato		ho
2266 ἡρωδιας	1758 ενεχω	846 αυτος	2532 και	2309 θελω	846 αυτος	615 αποκτεινω	2532 και	3756 ου	1410 δυναμαι		3588 ὁ
Herodias	held	[to]-[him/her/it]	and	chose	him/her/it	to-kill	and	not	was-able		the

γαρ	ἡρωδης	εφοβειτο	τον	ιωαννην	ειδως	αυτον	ανδρα	δικαιον	και	ἁγιον	και
gar	hErOdEs	efobeito	ton	iOankEn	eidOs	auton	andra	dikaion	kai	hagion	kai
1063 γαρ	2264 ἡρωδης	5399 φοβεω	3588 ὁ	2491 ιωαννης	1492 ειδω	846 αυτος	435 ανηρ	1342 δικαιος	2532 και	40 ἁγιος	2532 και
because	Herod	was-afraid	the	John	having-seen	him/her/it	man	just	and	consecrated	and

συνετηρει	αυτον	και	ακουσας	αυτου	πολλα	ηπορει	και	ἡδεως	αυτου	ηκουεν	6:21
sunetErei	auton	kai	akousas	autou	polla	Eporei	kai	hEdeOs	autou	Ekouen	
4933 συντηρεω	846 αυτος	2532 και	191 ακουω	846 αυτος	4183 πολυς	639 απορεω	2532 και	2234 ἡδεως	846 αυτος	191 ακουω	
guarded-together	him/her/it	and	hearing	[of]-self	many	trapped	and	gladly	[of]-self	heard	

και	γενομενης	ἡμερας	ευκαιρου	ὁτε	ἡρωδης	τοις	γενεσιοις	αυτου	δειπνον	εποιησεν
kai	genomenEs	hEmeras	eukairou	hote	hErOdEs	tois	genesiois	autou	deipnon	epoiEsen
2532 και	1096 γινομαι	2250 ἡμερα	2121 ευκαιρος	3753 ὁτε	2264 ἡρωδης	3588 ὁ	1077 γενεσια	846 αυτος	1173 δειπνον	4160 ποιηω
and	[of]-becoming	days	[of]-convenient	when	Herod	[to]-those	[to]-birthdays	[of]-self	dinner	did

τοις	μεγιστασιν	αυτου	και	τοις	χιλιαρχοις	και	τοις	πρωτοις	της	γαλιλαιας
tois	megistasin	autou	kai	tois	chiliarchois	kai	tois	prOtois	tEs	galilaias
3588 ὁ	3175 μεγιστανες	846 αυτος	2532 και	3588 ὁ	5506 χιλιαρχος	2532 και	3588 ὁ	4413 πρωτος	3588 ὁ	1056 γαλιλαια
[to]-those	[to]-large-ones	[of]-self	and	[to]-those	[to]-legion-commanders	and	[to]-those	[to]-first	[of]-the	[of]-Galilee

6:22	και	εισελθουσης	της	θυγατρος	αυτου	ἡρωδιαδος	και	ορχησαμενης	ηρεσεν	τω
	kai	eiselthousEs	tEs	thugatros	autou	hErOdiados	kai	orchEsamenEs	Eresen	tO
	2532 και	1525 εισερχομαι	3588 ὁ	2364 θυγατηρ	846 αυτος	2266 ἡρωδιας	2532 και	3738 ορχεομαι	700 αρεσκω	3588 ὁ
	and	[of]-entering	[of]-the	[of]-daughter	[of]-self	[of]-Herodias	and	[of]-dancing	pleased	[to]-the

ἡρωδη	και	τοις	συνανακειμενοις	ειπεν	ὁ	βασιλευς	τω	κορασιω	αιτησον	με
hErOdE	kai	tois	sunanakeimenois	eipen	ho	basileus	tO	korasiO	aitEson	me
2264 ἡρωδης	2532 και	3588 ὁ	4873 συνανακειμαι	2036 λεγω	3588 ὁ	935 βασιλευς	3588 ὁ	2877 κορασιον	154 αιτεω	3165 εγω
[to]-Herod	and	[to]-those	[to]-reclining-together	said	the	king	[to]-the	[to]-young-girl	you-ask!	me

ὁ	εαν	θελης	και	δωσω	σοι	6:23	και	ωμοσεν	αυτη	πολλα	ὁ.
ho	ean	thelEs	kai	dOsO	soi		kai	Omosen	autE	polla	ho
3588 ὁ	1437 εαν	2309 θελω	2532 και	1325 διδωμι	4671 σο		2532 και	3660 ομνυω	846 αυτος	4183 πολυς	3739 ὁς
the	if-ever	you-should-choose	and	I-shall-give	[to]-you		and	swore-an-oath	herself	many	who

τι	εαν	με	αιτησης	δωσω	σοι	ἑως	ἡμισους	της	βασιλειας	μου	6:24	και
ti	ean	me	aitEsEs	dOsO	soi	heOs	hEmisous	tEs	basileias	mou		kai
5101 τις	1437 εαν	3165 εγω	154 αιτεω	1325 διδωμι	4671 σο	2193 ἑως	2255 ἡμισυ	3588 ὁ	932 βασιλεια	3450 εγω		2532 και
what	if-ever	me	you-may-ask	I-shall-give	[to]-you	until	[of]-half	[of]-the	kingdom	[of]-me		and

εξελθουσα	ειπεν	τη	μητρι	αυτης	τι	αιτησωμαι	ἡ	δε	ειπεν	την	κεφαλην
exelthousa	eipen	tE	mEtri	autEs	ti	aitEsOmai	hE	de	eipen	tEn	kefalEn
1831 εξερχομαι	2036 λεγω	3588 ὁ	3384 μητηρ	846 αυτος	5101 τις	154 αιτεω	3588 ὁ	1161 δε	2036 λεγω	3588 την	2776 κεφαλη
going-out	said	[to]-the	[to]-mother	[of]-herself	what	I-may-ask	the	yet	said	the	head

ιωαννου	του	βαπτιζοντος	6:25	και	εισελθουσα	ευθυς	μετα	σπουδης	προς	τον
iOankou	tou	baptizontos		kai	eiselthousa	euthus	meta	spoudEs	pros	ton
2491 ιωαννης	3588 ὁ	907 βαπτιζω		2532 και	1525 εισερχομαι	2117 ευθυς	3326 μετα	4710 σπουδη	4314 προς	3588 ὁ
[of]-John	[of]-the	[of]-immersing		and	entering	straightly	with	[of]-eagerness	toward	the

βασιλεα	ητησατο	λεγουσα	θελω	ἱνα	εξαυτης	δως	μοι	επι	πινακι	την
basilea	EtEsato	legousa	thelO	hina	exautEs	dOs	moi	epi	pinaki	tEn
935 βασιλευς	154 αιτεω	3004 λεγω	2309 θελω	2443 ἱνα	1824 εξαυτης	1325 διδωμι	3427 εγω	1909 επι	4094 πιναξ	3588 την
king	asked	relating	I-am-choosing	that	imminent	you-may-give	[to]-me	on	[to]-platter	the

κεφαλην	ιωαννου	του	βαπτιστου	6:26	και	περιλυπος	γενομενος	ὁ	βασιλευς	δια	τους
kefalEn	iOankou	tou	baptistou		kai	perilupos	genomenos	ho	basileus	dia	tous
2776 κεφαλη	2491 ιωαννης	3588 ὁ	910 βαπτιστης		2532 και	4036 περιλυπος	1096 γινομαι	3588 ὁ	935 βασιλευς	1223 δια	3588 ὁ
head	[of]-John	[of]-the	[of]-immerser		and	dejected	becoming	the	king	through	the

ὁρκους	και	τους	ανακειμενους	ουκ	ηθελησεν	αθετησαι	αυτην	6:27	και	ευθυς	αποστειλας
horkous	kai	tous	anakeimenous	ouk	EthelEsen	athetEsai	autEn		kai	euthus	aposteilas
3727 ὁρκος	2532 και	3588 ὁ	345 ανακειμαι	3756 ου	2309 θελω	114 αθετεω	846 αυτος		2532 και	2117 ευθυς	649 αποστελλω
oaths	and	the	reclining	not	chose	to-set-aside	herself		and	straightly	commissioning

ὁ	βασιλευς	σπεκουλατορα	επεταξεν	ενεγκαι	την	κεφαλην	αυτου	και	απελθων
ho	basileus	spekoulatora	epetaxen	enegkai	tEn	kefalEn	autou	kai	apelthOn
3588 ὁ	935 βασιλευς	4688 σπεκουλατωρ	2004 επιτασσω	5342 φερω	3588 την	2776 κεφαλη	846 αυτος	2532 και	565 απερχομαι
the	king	bodyguard	commanded	to-carry	the	head	[of]-self	and	departing

απεκεφαλισεν	αυτον	εν	τη	φυλακη	6:28	και	ηνεγκεν	την	κεφαλην	αυτου	επι
apekefalisen	auton	en	tE	fulakE		kai	Enegken	tEn	kefalEn	autou	epi
607 αποκεφαλιζω	846 αυτος	1722 εν	3588 ὁ	5438 φυλακη		2532 και	5342 φερω	3588 την	2776 κεφαλη	846 αυτος	1909 επι
beheaded	him/her/it	in	[to]-the	[to]-prison		and	carried	the	head	[of]-self	on

πινακι	και	εδωκεν	αυτην	τω	κορασιω	και	το	κορασιον	εδωκεν	αυτην	τη
pinaki	kai	edOken	autEn	tO	korasiO	kai	to	korasion	edOken	autEn	tE
4094 πιναξ	2532 και	1325 διδωμι	846 αυτος	3588 ὁ	2877 κορασιον	2532 και	3588 ὁ	2877 κορασιον	1325 διδωμι	846 αυτος	3588 ὁ
[to]-platter	and	gave	herself	[to]-the	[to]-young-girl	and	the	young-girl	gave	herself	[to]-the

μητρι	αυτης	6:29	και	ακουσαντες	οἱ	μαθηται	αυτου	ηλθον	και	ηραν	το
mEtri	autEs		kai	akousantes	hoi	mathEtai	autou	Elthon	kai	Eran	to
3384 μητηρ	846 αυτος		2532 και	191 ακουω	3588 ὁ	3101 μαθητης	846 αυτος	2064 ερχομαι	2532 και	142 αιρω	3588 ὁ
[to]-mother	[of]-herself		and	hearing	the	pupils	[of]-self	I/they-came	and	they-elevated	the

πτωμα	αυτου	και	εθηκαν	αυτο	εν	μνημειω	6:30	και	συναγονται	οἱ	αποστολοι
ptOma	autou	kai	ethEkan	auto	en	mnEmeiO		kai	sunagontai	hoi	apostoloi
4430 πτωμα	846 αυτος	2532 και	5087 τιθημι	846 αυτος	1722 εν	3419 μνημειον		2532 και	4863 συναγω	3588 ὁ	652 αποστολος
corpse	[of]-self	and	they-placed	it	in	[to]-grave		and	they-are-gathered	the	ambassadors

προς	τον	ιησουν	και	απηγγειλαν	αυτω	παντα	ὁσα	εποιησαν	και	ὁσα
pros	ton	iEsoun	kai	apEngeilan	autO	panta	hosa	epoiEsan	kai	hosa
4314 προς	3588 ὁ	2424 ιησους	2532 και	518 απαγγελλω	846 αυτος	3956 πας	3745 ὁσος	4160 ποιεω	2532 και	3745 ὁσος
toward	the	Jesus	and	they-announced	[to]-[him/her/it]	all	all-that	they-made	and	all-that

εδιδαξαν	6:31	και	λεγει	αυτοις	δευτε	ὑμεις	αυτοι	κατ᾽	ιδιαν	εις	ερημον
edidaxan		kai	legei	autois	deute	humeis	autoi	kat᾽	idian	eis	erEmon
1321 διδασκω		2532 και	3004 λεγω	846 αυτος	1205 δευτε	5210 ὑμεις	846 αυτος	2596 κατα	2398 ιδιος	1519 εις	2048 ερημος
they-taught		and	is-saying	[to]-them	yous-come-here!	yous	-selves	down	one's-own	into	deserted

τοπον	και	αναπαυσασθε	ολιγον	ησαν	γαρ	οἱ	ερχομενοι	και	οἱ	ὑπαγοντες	πολλοι
topon	kai	anapausasthe	oligon	Esan	gar	hoi	erchomenoi	kai	hoi	hupagontes	polloi
5117 τοπος	2532 και	373 αναπαυω	3641 ολιγος	2258 ειμι	1063 γαρ	3588 ὁ	2064 ερχομαι	2532 και	3588 ὁ	5217 ὑπαγω	4183 πολυς
spot	and	yous-soothe!	tiny	they-were	because	the	coming	and	the	withdrawing	many

και	ουδε	φαγειν	ευκαιρουν	6:32	και	απηλθον	εν	τω	πλοιω	εις	ερημον
kai	oude	fagein	eukairoun		kai	apElthon	en	tO	ploiO	eis	erEmon
2532 και	3761 ουδε	5315 εσθιω	2119 ευκαιρεω		2532 και	565 απερχομαι	1722 εν	3588 ὁ	4143 πλοιον	1519 εις	2048 ερημος
and	not-even	to-eat	they-had-opportunity		and	they-departed	in	[to]-the	[to]-ship	into	deserted

τοπον	κατ᾽	ιδιαν	6:33	και	ειδον	αυτους	ὑπαγοντας	και	επεγνωσαν	πολλοι	και
topon	kat᾽	idian		kai	eidon	autous	hupagontas	kai	epegnOsan	polloi	kai
5117 τοπος	2596 κατα	2398 ιδιος		2532 και	1492 ειδω	846 αυτως	5217 ὑπαγω	2532 και	1921 επιγινωσκω	4183 πολυς	2532 και
spot	down	one's-own		and	I/they-saw	them	withdrawing	and	they-fully-knew	many	and

πεζη	απο	πασων	των	πολεων	συνεδραμον	εκει	και	προηλθον	αυτους	6:34	και
pezE	apo	pasOn	tOn	poleOn	sunedramon	ekei	kai	proElthon	autous		kai
3979 πεζη	575 απο	3956 πας	3588 ὁ	4172 πολις	4936 συντρεχω	1563 εκει	2532 και	4281 προερχομαι	846 αυτως		2532 και
on-foot	from	[of]-all	[of]-the	[of]-cities	they-raced-together	there	and	they-came-ahead	them		and

εξελθων	ειδεν	πολυν	οχλον	και	εσπλαγχνισθη	επ᾽	αυτους	ὁτι	ησαν	ὡς
exelthOn	eiden	polun	ochlon	kai	esplagchnisthE	ep᾽	autous	hoti	Esan	hOs
1831 εξερχομαι	1492 ειδω	4183 πολυς	3793 οχλος	2532 και	4697 σπλαγχνιζομαι	1909 επι	846 αυτως	3754 ὁτι	2258 ειμι	5613 ὡς
departing	saw	many	crowd	and	was-moved-with-compassion	on	them	since	they-were	as

προβατα	μη	εχοντα	ποιμενα	και	ηρξατο	διδασκειν	αυτους	πολλα	6:35	και	ηδη
probata	mE	echonta	poimena	kai	Erxato	didaskein	autous	polla		kai	EdE
4263 προβατον	3361 μη	2192 εχω	4166 ποιμην	2532 και	756 αρχομαι	1321 διδασκω	846 αυτως	4183 πολυς		2532 και	2235 ηδη
sheep	not	having	shepherd	and	began	to-teach	them	many		and	already

ὡρας	πολλης	γενομενης	προσελθοντες	αυτω	οἱ	μαθηται	αυτου	ελεγον.	ὁτι	ερημος
hOras	pollEs	genomenEs	proselthontes	autO	hoi	mathEtai	autou	elegon	hoti	erEmos
5610 ὡρα	4183 πολυς	1096 γινομαι	4334 προσερχομαι	846 αυτος	3588 ὁ	3101 μαθητης	846 αυτος	3004 λεγω	3754 ὁτι	2048 ερημος
[of]-hour	[of]-many	[of]-becoming	approaching	[to]-[him/her/it]	the	pupils	[of]-self	they-said	since	deserted

εστιν	ὁ	τοπος	και	ηδη	ὡρα	πολλη	6:36	απολυσον	αυτους	ἱνα	απελθοντες	εις
estin	ho	topos	kai	EdE	hOra	pollE		apoluson	autous	hina	apelthontes	eis
2076 ειμι	3588 ὁ	5117 τοπος	2532 και	2235 ηδη	5610 ὡρα	4183 πολυς		630 απολυω	846 αυτως	2443 ἱνα	565 απερχομαι	1519 εις
is	the	place	and	already	hour	many		you-release!	them	that	departing	into

τους	κυκλω	αγρους	και	κωμας	αγορασωσιν	ἑαυτοις	τι	φαγωσιν	6:37	ὁ	δε
tous	kuklO	agrous	kai	kOmas	agorasOsin	heautois	ti	fagOsin		ho	de
3588 ὁ	2945 κυκλω	68 αγρος	2532 και	2968 κωμη	59 αγοραζω	1438 ἑαυτου	5101 τις	5315 εσθιω		3588 ὁ	1161 δε
the	[to]-around	fields	and	villages	they-should-buy	[to]-themselves	what	they-may-eat		the	yet

αποκριθεις	ειπεν	αυτοις	δοτε	αυτοις	ὑμεις	φαγειν	και	λεγουσιν	αυτω
apokritheis	eipen	autois	dote	autois	humeis	fagein	kai	legousin	autO
611 αποκρινομαι	2036 λεγω	846 αυτος	1325 διδωμι	846 αυτος	5210 ὑμεις	5315 εσθιω	2532 και	3004 λεγω	846 αυτος
responding	said	[to]-them	yous-give!	[to]-them	yous	to-eat	and	they-are-relating	[to]-[him/her/it]

απελθοντες	αγορασωμεν	δηναριων	διακοσιων	αρτους	και	δωσομεν	αυτοις	φαγειν	6:38	ὁ
apelthontes	agorasOmen	dEnariOn	diakosiOn	artous	kai	dOsomen	autois	fagein		ho
565 απερχομαι	59 αγοραζω	1220 δηναριον	1250 διακοσιοι	740 αρτος	2532 και	1325 διδωμι	846 αυτος	5315 εσθιω		3588 ὁ
departing	we-should-buy	[of]-denarii	[of]-two-hundred	loaves	and	we-shall-give	[to]-them	to-eat		the

δε	λεγει	αυτοις	ποσους	αρτους	εχετε	ὑπαγετε	ιδετε	και	γνοντες
de	legei	autois	posous	artous	echete	hupagete	idete	kai	gnontes
1161 δε	3004 λεγω	846 αυτος	4214 ποσος	740 αρτος	2192 εχω	5217 ὑπαγω	1492 ειδω	2532 και	1097 γινωσκω
yet	is-saying	[to]-them	how-much	loaves	yous-have	yous-withdraw-yourselves!	yous-look!	and	knowing-without-doubt

λεγουσιν	πεντε	και	δυο	ιχθυας	6:39	και	επεταξεν	αυτοις	ανακλιναι	παντας

legousin 3004 λεγω they-are-relating
pente 4002 πεντε five
kai 2532 και and
duo 1417 δυο two
ichthuas 2486 ιχθυς fish
kai 2532 και and
epetaxen 2004 επιτασσω commanded
autois 846 αυτος [to]-them
anaklinai 347 ανακλινω to-prop-up
pantas 3956 πας all

συμποσια sumposia 4849 συμποσιον drinking-parties
συμποσια sumposia 4849 συμποσιον drinking-parties
επι epi 1909 επι on
τω tO 3588 ὁ [to]-the
χλωρω chlOrO 5515 χλωρος [to]-green
χορτω chortO 5528 χορτος fodder
6:40
και kai 2532 και and
ανεπεσαν anepesan 377 αναπιπτω they-fell-back
πρασιαι prasiai 4237 πρασια plots-of-ground
πρασιαι prasiai 4237 πρασια plots-of-ground

κατα kata 2596 κατα down
έκατον hekaton 1540 έκατον hundred
και kai 2532 και and
κατα kata 2596 κατα down
πεντηκοντα pentEkonta 4004 πεντηκοντα fifty
6:41
και kai 2532 και and
λαβων labOn 2983 λαμβανω taking
τους tous 3588 ὁ the
πεντε pente 4002 πεντε five
αρτους artous 740 αρτος loaves
και kai 2532 και and

τους tous 3588 ὁ the
δυο duo 1417 δυο two
ιχθυας ichthuas 2486 ιχθυς fish
αναβλεψας anablepsas 308 αναβλεπω looking-up
εις eis 1519 εις into
τον ton 3588 ὁ the
ουρανον ouranon 3772 ουρανος sky
ευλογησεν eulogEsen 2127 ευλογεω blessed
και kai 2532 και and
κατεκλασεν kateklasen 2622 κατακλαω broke-down
τους tous 3588 ὁ the
αρτους artous 740 αρτος loaves

και kai 2532 και and
εδιδου edidou 1325 διδωμι gave
τοις tois 3588 ὁ [to]-those
μαθηταις mathEtais 3101 μαθητης [to]-pupils
αυτου autou 846 αυτος [of]-self
ἱνα hina 2443 ἱνα that
παρατιθωσιν paratithOsin 3908 παρατιθημι they-may-place-beside
αυτοις autois 846 αυτος [to]-them
και kai 2532 και and
τους tous 3588 ὁ the
δυο duo 1417 δυο two

ιχθυας ichthuas 2486 ιχθυς fish
εμερισεν emerisen 3307 μεριζω apportions
πασιν pasin 3956 πας [to]-all
6:42
και kai 2532 και and
εφαγον efagon 5315 εσθιω they-ate
παντες pantes 3956 πας all
και kai 2532 και and
εχορτασθησαν echortasthEsan 5526 χορταζω they-were-filled
6:43
και kai 2532 και and
ηραν Eran 142 αιρω they-elevated

κλασματα klasmata 2801 κλασμα pieces
δωδεκα dOdeka 1427 δωδεκα twelve
κοφινων kofinOn 2894 κοφινος [of]-wicker-baskets
πληρωματα plErOmata 4138 πληρωμα completion
και kai 2532 και and
απο apo 575 απο from
των tOn 3588 ὁ [of]-the
ιχθυων ichthuOn 2486 ιχθυς [of]-fish
6:44
και kai 2532 και and
ησαν Esan 2258 ειμι they-were
οἱ hoi 3588 ὁ the

φαγοντες fagontes 2068 εσθιω eating
τους tous 3588 ὁ the
αρτους artous 740 αρτος loaves
πεντακισχιλιοι pentakischilioi 4000 πεντακισχιλιοι five-thousand
ανδρες andres 435 ανηρ men
6:45
και kai 2532 και and
ευθυς euthus 2117 ευθυς straightly
ηναγκασεν Enagkasen 315 αναγκαζω compelled
τους tous 3588 ὁ the
μαθητας mathEtas 3101 μαθητης pupils
αυτου autou 846 αυτος [of]-self

εμβηναι embEnai 1684 εμβαινω to-step-into
εις eis 1519 εις into
το to 3588 ὁ the
πλοιον ploion 4143 πλοιον ship
και kai 2532 και and
προαγειν proagein 4254 προαγω to-precede
εις eis 1519 εις into
το to 3588 ὁ the
περαν peran 4008 περαν other-side
προς pros 4314 προς toward
βηθσαϊδαν bEthsaïdan 966 βηθσαϊδα Bethsaida
ἑως heOs 2193 ἑως until

αυτος autos 846 αυτος him/her/it-self
απολυει apoluei 630 απολυω is-releasing
τον ton 3588 ὁ the
οχλον ochlon 3793 οχλος crowd
6:46
και kai 2532 και and
αποταξαμενος apotaxamenos 657 αποτασσομαι bidding-farewell
αυτοις autois 846 αυτος [to]-them
απηλθεν apElthen 565 απερχομαι departed
εις eis 1519 εις into
το to 3588 ὁ the
ορος oros 3735 ορος mountain

προσευξασθαι proseuxasthai 4336 προσευχομαι to-pray
6:47
και kai 2532 και and
οψιας opsias 3798 οψιος [of]-late
γενομενης genomenEs 1096 γινομαι [of]-becoming
ην En 2258 ειμι was
το to 3588 ὁ the
πλοιον ploion 4143 πλοιον ship
εν en 1722 εν in
μεσω mesO 3319 μεσος [to]-middle
της tEs 3588 ὁ [of]-the
θαλασσης thalassEs 2281 θαλασσα [of]-sea

και kai 2532 και and
αυτος autos 846 αυτος him/her/it-self
μονος monos 3441 μονος sole
επι epi 1909 επι on
της tEs 3588 ὁ [of]-the
γης gEs 1093 γη [of]-earth
6:48
και kai 2532 και and
ιδων idOn 1492 ειδω seeing
αυτους autous 846 αυτως them
βασανιζομενους basanizomenous 928 βασανιζω being-tortured
εν en 1722 εν in
τω tO 3588 ὁ [to]-the

ελαυνειν elaunein 1643 ελαυνω to-push
ην En 2258 ειμι was
γαρ gar 1063 γαρ because
ὁ ho 3588 ὁ the
ανεμος anemos 417 ανεμος wind
εναντιος enantios 1727 εναντιος hostile
αυτοις autois 846 αυτος [to]-them
περι peri 4012 περι about
τεταρτην tetartEn 5067 τεταρτος fourth
φυλακην fulakEn 5438 φυλακη prison
της tEs 3588 ὁ [of]-the
νυκτος nuktos 3571 νυξ [of]-night

ερχεται erchetai 2064 ερχομαι is-coming
προς pros 4314 προς toward
αυτους autous 846 αυτως them
περιπατων peripatOn 4043 περιπατεω walking-around
επι epi 1909 επι on
της tEs 3588 ὁ [of]-the
θαλασσης thalassEs 2281 θαλασσα [of]-sea
και kai 2532 και and
ηθελεν Ethelen 2309 θελω chose
παρελθειν parelthein 3928 παρερχομαι to-go-beside
αυτους autous 846 αυτως them

6:49
οἱ hoi 3588 ὁ the
δε de 1161 δε yet
ιδοντες idontes 1492 ειδω seeing
αυτον auton 846 αυτος him/her/it
επι epi 1909 επι on
της tEs 3588 ὁ [of]-the
θαλασσης thalassEs 2281 θαλασσα [of]-sea
περιπατουντα peripatounta 4043 περιπατεω walking-around
εδοξαν edoxan 1380 δοκεω they-supposed
ὁτι hoti 3754 ὁτι since
φαντασμα fantasma 5326 φαντασμα phantom

εστιν estin 2076 ειμι is
και kai 2532 και and
ανεκραξαν anekraxan 349 ανακραζω they-shouted-loudly
6:50
παντες pantes 3956 πας all
γαρ gar 1063 γαρ because
αυτον auton 846 αυτος him/her/it
ειδον eidon 1492 ειδω I/they-saw
και kai 2532 και and
εταραχθησαν etarachthEsan 5015 ταρασσω they-were-disturbed
ὁ ho 3588 ὁ the
δε de 1161 δε yet

ευθυς euthus 2117 ευθυς straightly
ελαλησεν elalEsen 2980 λαλεω talked
μετ᾽ met᾽ 3326 μετα with
αυτων autOn 846 αυτως [of]-them
και kai 2532 και and
λεγει legei 3004 λεγω is-saying
αυτοις autois 846 αυτος [to]-them
θαρσειτε tharseite 2293 θαρσεω yous-have-courage!
εγω egO 1473 εγω I
ειμι eimi 1510 ειμι I-am
μη mE 3361 μη not

φοβεισθε fobeisthe 5399 φοβεω yous-fear!
6:51
και kai 2532 και and
ανεβη anebE 305 αναβαινω ascended
προς pros 4314 προς toward
αυτους autous 846 αυτως them
εις eis 1519 εις into
το to 3588 ὁ the
πλοιον ploion 4143 πλοιον ship
και kai 2532 και and
εκοπασεν ekopasen 2869 κοπζω diminished
ὁ ho 3588 ὁ the
ανεμος anemos 417 ανεμος wind

και kai 2532 και and
λιαν lian 3029 λιαν very-much
εκ ek 1537 εκ out
περισσου perissou 4053 περισσος [of]-excessive
εν en 1722 εν in
ἑαυτοις heautois 1438 ἑαυτου [to]-themselves
εξισταντο existanto 1839 εξιστημι they-were-insane
6:52
ου ou 3756 ου not
γαρ gar 1063 γαρ because
συνηκαν sunEkan 4920 συνιημι they-were-intelligent

επι epi 1909 επι on
τοις tois 3588 ὁ [to]-those
αρτοις artois 740 αρτος [to]-bread
αλλ᾽ all᾽ 235 αλλα but
ην En 2258 ειμι was
αυτων autOn 846 αυτως [of]-them
ἡ hE 3588 ὁ the
καρδια kardia 2588 καρδια [to]-heart
πεπωρωμενη pepOrOmenE 4456 πωροω having-been-petrified
6:53
και kai 2532 και and
διαπερασαντες diaperasantes 1276 διαπεραω crossing-over

επι epi 1909 επι on
την tEn 3588 την the
γην gEn 1093 γη earth
ηλθον Elthon 2064 ερχομαι I/they-came
εις eis 1519 εις into
γεννησαρετ genkEsaret 1082 γεννησαρετ Gennesaret
και kai 2532 και and
προσωρμισθησαν prosOrmisthEsan 4358 προσομιζω they-were-anchored
6:54
και kai 2532 και and
εξελθοντων exelthontOn 1831 εξερχομαι [of]-coming-out

αυτων
εκ
του
πλοιου
ευθυς
επιγνοντες
αυτον
6:55
περιεδραμον
όλην
την
χωραν

autOn	ek	tou	ploiou	euthus	epignontes	auton		periedramon	holEn	tEn	chOran
846 αυτως	1537 εκ	3588 ὁ	4143 πλοιον	2117 ευθυς	1921 επιγινωσκω	846 αυτος		4063 περιτρεχω	3650 ὁλος	3588 την	5561 χωρα
[of]-them	out	[of]-the	[of]-ship	straightly	fully-knowing	him/her/it		they-ran-around	whole	the	area

εκεινην	και	ηρξαντο	επι	τοις	κραβαττοις	τους	κακως	εχοντας	περιφερειν	ὁπου
ekeinEn	kai	Erxanto	epi	tois	krabattois	tous	kakOs	echontas	periferein	hopou
1565 εκεινος	2532 και	757 αρχω	1909 επι	3588 ὁ	2895 κραβαττος	3588 ὁ	2560 κακως	2192 εχω	4064 περιφερω	3699 ὁπου
that-one	and	they-began	on	[to]-those	[to]-beds	the	badly	having	to-carry-around	where

ηκουον	ὁτι	εστιν	**6:56**	και	ὁπου	αν	εισεπορευετο	εις	κωμας	η	εις	πολεις
Ekouon	hoti	estin		kai	hopou	an	eiseporeueto	eis	kOmas	E	eis	poleis
191 ακουω	3754 ὁτι	2076 ειμι		2532 και	3699 ὁπου	302 αν	1531 εισπορευομαι	1519 εις	2968 κωμη	2228 η	1519 εις	4172 πολις
they-heard	since	is		and	where	ever	went-into	into	villages	or-else	into	cities

η	εις	αγρους	εν	ταις	αγοραις	ετιθεσαν	τους	ασθενουντας	και	παρεκαλουν	αυτον
E	eis	agrous	en	tais	agorais	etithesan	tous	asthenountas	kai	parekaloun	auton
2228 η	1519 εις	68 αγρος	1722 εν	3588 ὁ	58 αγορα	5087 τιθημι	3588 ὁ	770 ασθενεω	2532 και	3870 παρακαλεω	846 αυτος
or-else	into	fields	in	[to]-the	[to]-markets	they-placed	the	being-feeble	and	they-advocated	him/her/it

ἱνα	καν	του	κρασπεδου	του	ἱματιου	αυτου	ἁψωνται	και	ὁσοι	αν	ἡψαντο
hina	kan	tou	kraspedou	tou	himatiou	autou	hapsOntai	kai	hosoi	an	hEpsanto
2443 ἱνα	2579 καν	3588 ὁ	2899 κρασπεδον	3588 ὁ	2440 ἱματιον	846 αυτος	680 ἁπτω	2532 και	3745 ὁσος	302 αν	680 ἁπτω
that	even-if	[of]-the	[of]-margin	[of]-the	[of]-garment	[of]-self	they-may-touch	and	whoever	ever	they-touched

αυτου	εσωζοντο
autou	esOzonto
846 αυτος	4982 σωζω
[of]-self	they-were-saved